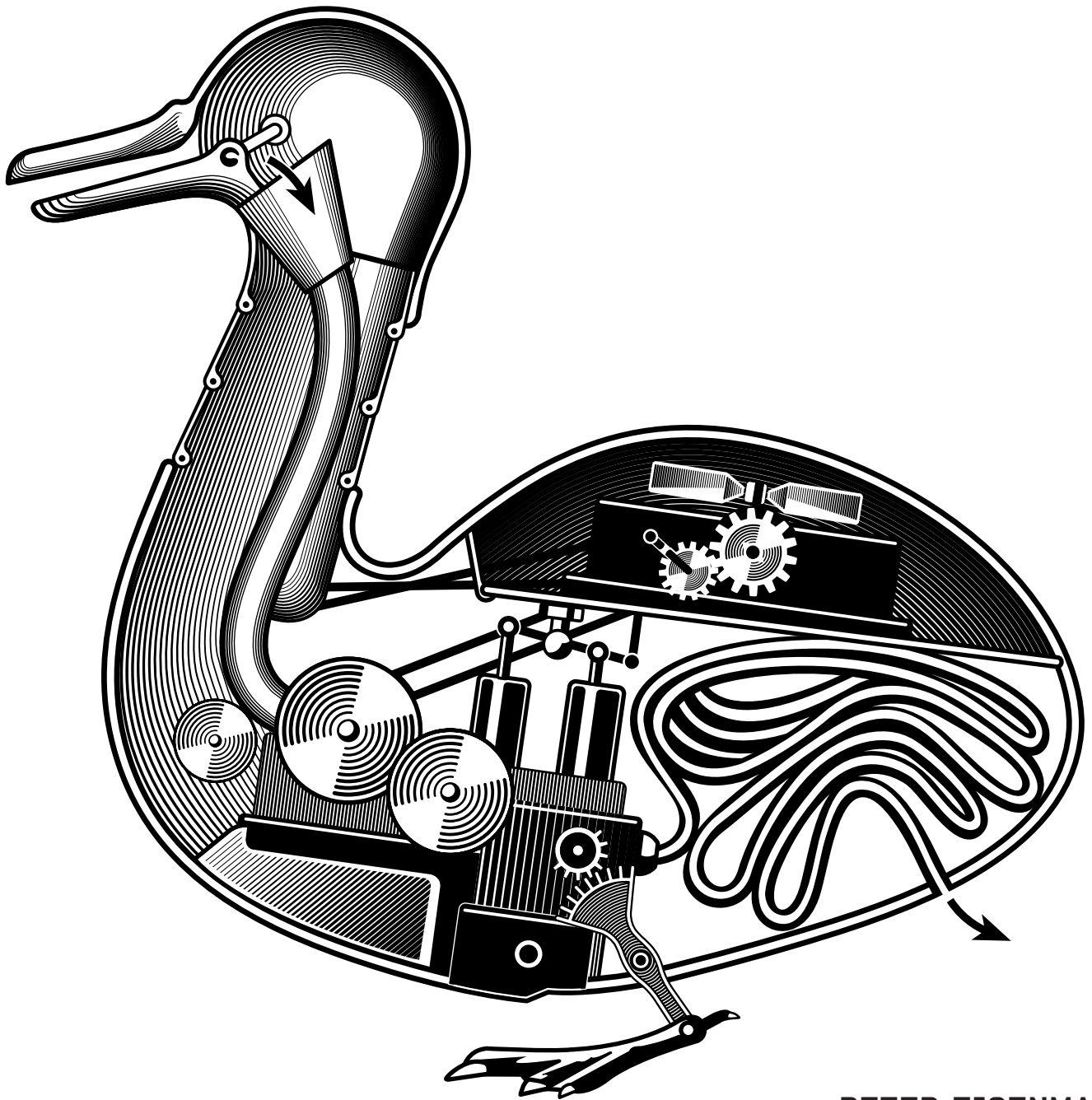


# DC 19-20

DICIEMBRE 2010

DEPARTAMENT DE COMPOSICIÓ ARQUITECTÒNICA UPC



# ARQUITECTOS DEL PODER

NUEVOS SIGNOS GLOBALES, 2010

PETER EISENMAN

REM KOOLHAAS

JEAN NOUVEL

HERZOG & DE MEURON

ALVARO SIZA

NORMAN FOSTER

RICHARD MEIER

## REVISTA DE CRÍTICA ARQUITECTÓNICA

DEPARTAMENTO DE COMPOSICIÓN ARQUITECTÓNICA. ETSAB-UPC AVD. DIAGONAL, 649. 7ª PLANTA BARCELONA, 08028  
REVISTA.DC@UPC.EDU

### DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO:

MANEL GUÀRDIA BASSOLS

### SECRETARÍA:

ANA LARA

MÓNICA VALLBUENA

### DIRECCIÓN DE ARTE:

RAFAMATEO STUDIO

### MAQUETACIÓN:

RADINA KOSEVA

### COMITÉ CIENTÍFICO:

#### MARISTELLA CACCIATO

Università di Bologna. Facoltà di Architettura "Aldo Rossi", Italia

#### JOAN CALDUCH

Escuela Universitaria de Arquitectura Técnica de Valencia, España

#### CARLOS CHOCARRO

Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Navarra, España

#### ALBERT FUSTER

ELISAVA, Escola Superior de Disseny i Enginyeria de Barcelona, España

#### JORDANA MENDELSON

School of Art & Design. University of Illinois, Urbana-Champaign, Estados Unidos

#### JORGE NUDELMANN

Facultad de Arquitectura, Universidad de la República, Uruguay

#### ENRICO PRANDI

Facoltà d'Architettura di Parma, Italia

#### RICARDO SÁNCHEZ LAMPREAVE

Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Madrid, España

### CORRESPONSALES INTERNACIONALES:

#### JOSEPH ABRAM

#### MICHA BANDINI

#### RUTH BAUMEISTER

#### GIORGIO CIUCCI

#### JEAN LOUIS COHEN

#### FRANCESCO DAL CO

#### CLAUDIA FORESCANO

#### SEBASTIÁN DE LA FUENTE

#### JAVIER ISADO

#### PANCHO LIERNUR

#### MARCO MULAZZANI

#### JOAN OCKMAN

#### SERGIO PACE

#### DANIELLA DEL PESCO

#### FABIO RESTREPO

#### ANTONIO RIGEN

### PRODUCCIÓN:

CTC. COMPUTER TRADE COMPONENTS

### DEPÓSITO LEGAL:

ISSN: 1139-5559

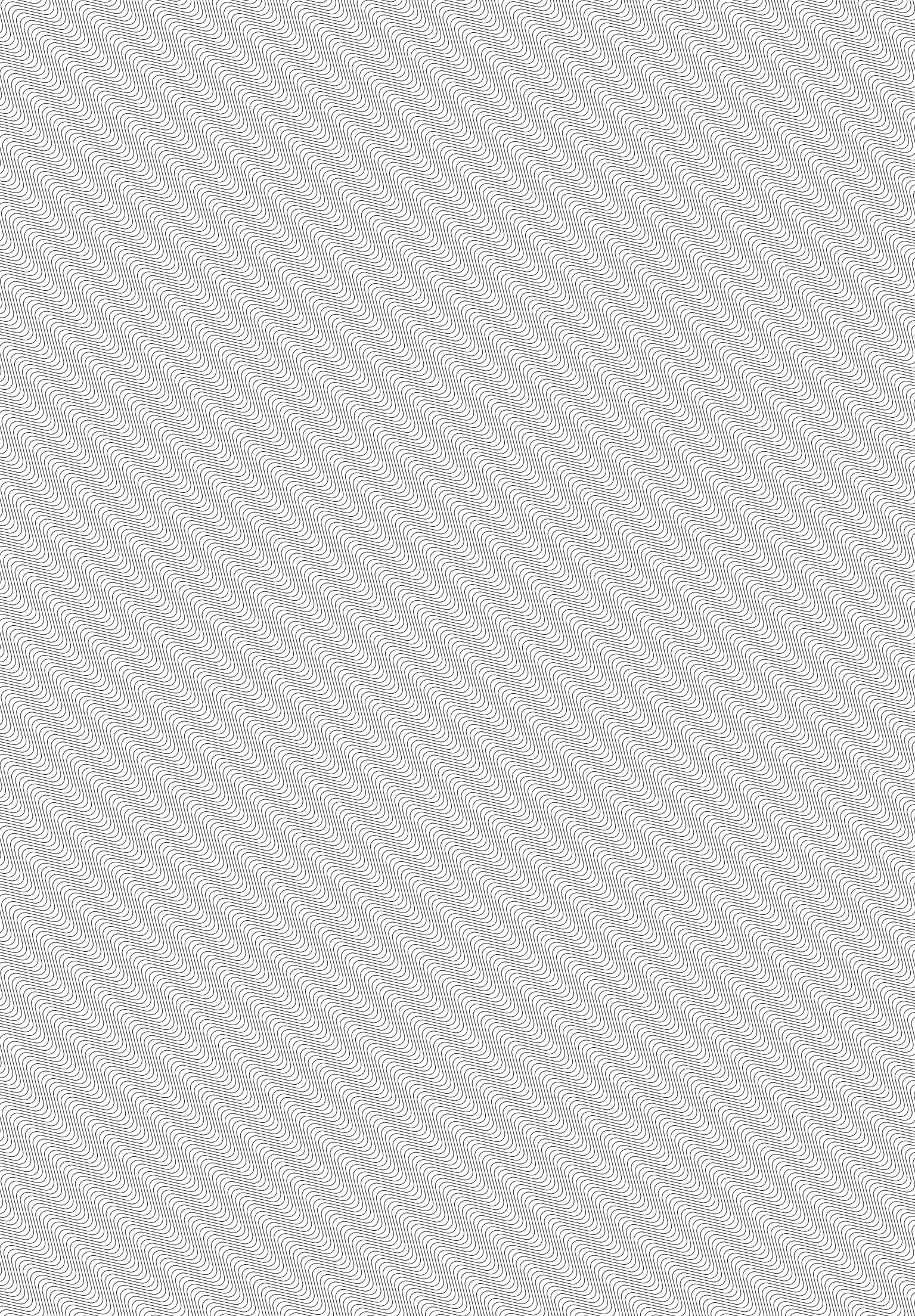
PUBLICACIÓN SEMESTRAL

Cubierta: 'Proyecto de pato autómatas' (Ilustración original de Jacques Vaucanson, 1738. Revisión gráfica de Rafamateo)

Las opiniones expresadas por los autores de los artículos son responsabilidad exclusiva de los mismos. En caso de que no haya sido posible contactar con los poseedores del copyright, rogamos a las partes interesadas ponerse en contacto con:  
revista **DC** Departament de Composició Arquitectònica, ETSAB – UPC.

Se autoriza la reproducción total o parcial de los textos, siempre y cuando se cite su procedencia.  
© 2010 DC y los autores de los textos





## EDITORIAL

---

- 7 **ARQUITECTOS DEL PODER, NUEVOS SIGNOS GLOBALES, 2010**  
Carolina B. García Estévez ed.

## 01 MONOGRÁFICO

---

- 9 **KOOLHAAS' FORTUNE COOKIE: OMA EN PEKIN**  
Paolo Sustersic
- 37 **PETER EISENMAN Y LA CIUDAD DE CULTURA DE GALICIA**  
Antonio Pizza
- 57 **SIZA VIEIRA Y EL CGAC. SANTIAGO DE COMPOSTELA**  
VEINTE AÑOS DE PLANEAMIENTO Y ARQUITECTURA  
Xerardo Estévez
- 67 **HYM: FRANQUICIA MADRILEÑA**  
CAIXAFORUMMADRID (JACQUES HERZOG Y PIERRE DE MEURON, 2001-2008)  
Julio Garnica
- 79 **EL MACBA, LECTURAS SINCOPADAS**  
Josep M. Rovira
- 123 **LA TORRE DE COLLSEROLA. UNA METAMORFOSTERIZACIÓN**  
Carles Serra
- 145 **CECI N'EST PAS UNE TOUR**  
JEAN NOUVEL EN BARCELONA, EL CASO AGBAR (1999-2005)  
Carolina B. Garcia
- 173 **SERT, LE CORBUSIER Y EL PLAN MACIÀ**  
HETERODOXIA Y CONTRADICCIONES FORMALES  
Óscar Miguel Ares
- 183 **BARCELONA ¿CIUDAD DEL MIEDO?**  
URBANISMO "PREVENTIVO" Y CONTROL DEL ESPACIO PÚBLICO  
Daniele Porretta
- 193 **BARCELONA Y EL "HUEVO DE LA SERPIENTE"**  
Roberto de Almeida

## 02 TALLER LIBRE

---

### 207 COMPOSICIÓN

LOS INFORTUNIOS DE UNA PALABRA

Maurici Pla

### 217 LOS TEMPLOS DE ROTHKO

Álvaro Guitérrez

### 237 LA CONSULENZA PER IL RESTAURO DELLA TOMBA VERDE DI BURSA

UN ASPETTO INEDITO DELL'ESPERIENZA PROFESSIONALE DI BRUNO TAUT  
COME ARCHITETTO DI STATO NELLA TURCHIA REPUBBLICANA (1936-1938)

Giorgio Gasco

### 249 LOS AMIGOS DEL *GENUIS LOCI*

Oswaldo Páez

## 03 RESEÑAS

---

### 263 PALLADIO

EL ARQUITECTO (1508-80)

David Relloso Galaz

### 264 UNA VISIÓN DESTRASCENDENTALIZADA DEL EXPRESIONISMO, 1905-1920

CRÍTICA A LA ESPIRITUALIDAD DE LA ARQUITECTURA EXPRESIONISTA  
FUNDAMENTADA EN EL GÓTICO

Rodrigo Gandolfi

### 266 LÍMITE AL LÍMITE

SANAA EN EL PABELLÓN DE ALEMANIA

Álvaro Gutiérrez

### 268 PERFORMANCE

CARTOGRAFÍA DE UNA <sup>5</sup>ESTA

Daniel Terzano

### 269 LA MAISON EN PETITS CUBES

KUNIO KATO, 2008

Carolina B. García

### 270 UNA FRANQUICIA LLAMADA LOUVRE

MUSEO LOUVRE EN ABU DHABI

Adolfo Siman



## ARQUITECTOS DEL PODER, NUEVOS SIGNOS GLOBALES, 2010

Carolina B. García Estévez ed.

En verano del 2010 se celebró en la marco de la Universidad Internacional Menéndez Pelayo de Barcelona un ciclo destinado a analizar determinados casos de estudio que se cuestionaban la idea del arquitecto *star* que ha dominado las políticas arquitectónicas de los últimos veinte años en España. El pionero emblema del MACBA pasaba su relevo al efecto "milagro" del Guggenheim de Bilbao. El simposio, que bajo el título de *¿Arquitectura o pato? Hacia los signos de la ciudad global del siglo XXI*, diagnosticaba la enfermedad de una disciplina sometida al dictado de la copia, la imagen y espectáculo.

La invención del arquitecto siempre ha representado inaugurar la relación con un cliente particular para decidir la capacidad y los límites de su trabajo. Querer obtener a cambio la fama que se consigue con el trabajo y la perseverancia y el ingenio de la innovación.

Pronto la fama cruzará fronteras y creará necesidades. El poder sentirá la necesidad de poseer aquella obra que cree que él dignifica y amplía su prestigio dándole credibilidad. La arquitectura empieza a ser utilizada como una forma política que representa a los ojos del mundo otra clase de *status*. Aquél que avala la obra que el poder exhibe a los ojos del mundo.

Riqueza material, capacidad organizativa, exhibición cultural, control de medios productivos, dominio de las herramientas necesarias... todo se dirige al edificio que será inaugurado con toda la pompa posible. Cada circunstancia presenta tensiones diferentes y posibilita diferentes jeroglíficos que el presente número monográfico tratará de resolver desde los ejemplos canónicos que se pueden remontar a los tiempos del barroco, pasando por los arquitecto de renombre de la modernidad y acabando haciendo una especial mención a la realidad barcelonesa de los últimos años.

Monarquías absolutas a la búsqueda de un prestigio que asegure la preponderancia de sus estados en el mundo, instituciones académicas con una voluntad de sobrepasar a sus vecinos o reivindicaciones nacionalistas que favorecen la apariencia de intercambios necesarios. La historia demuestra que es propio de los países subdesarrollados la voluntad de que la imagen se parezca a la de sus parientes industriales y aspiran a que la arquitectura pública sea reconocida como la marca de la casa que su economía no puede ofrecer a los ojos del mundo. Pretenden estar figurativamente al día aunque que su atraso quede enmascarado. Este es el campo de cultivo de unas interacciones que, des del tiempo del barroco, hicieron que los arquitectos viajasen lejos, y que su trabajo se tuviera que enfrentar tanto con la disciplina como con contextos extraños. Entre la colonización y la interpretación, la arquitectura se transformaba en una herramienta de poder que podía dejar contentos a muchos y decepcionados a otros.



Y en el desierto de la realidad global, las cosas han cambiado. Ahora son las empresas privadas aliadas de una manera u otra con el capital público, desde una desvergüenza preocupante, las que favorecen intervenciones de otro tipo desde programas especulativos. Hoteles, centros de negocios, edificios corporativos, etc., necesitan de aquél a quien antes se llamaba a dignificar colectivamente, a beneficiarse del éxito privado desde la óptica del beneficio. El poder ha perdido la partida de control, pero a cambio obtiene beneficios paralelos. Del prestigio del arquitecto se pasa, sin solución de continuidad, al prestigio de la empresa y al de la institución en el poder que la acoge, y que sin ningún tipo de duda, pondrá todas las facilidades para que la normativa no se tenga en cuenta o que los usos se modifiquen, o incluso, se llega a cambiar el plan general de la ciudad. El nuevo edificio será una atracción turística más en el enmarcado de la cultura, y todos contentos. La única perjudicada en este panorama es la arquitectura y la ciudad que la acogerá, que pierde identidad y posibilidades urbanas de mejorar la vida de sus habitantes, se descalifica, y pierde su imagen que durante siglos el tiempo había construido, sin poder sustituirla por una de mejor. El diálogo y la disciplina han desaparecido y la mudez es la realidad que nos empobrece. Ni el silencio nos queda.